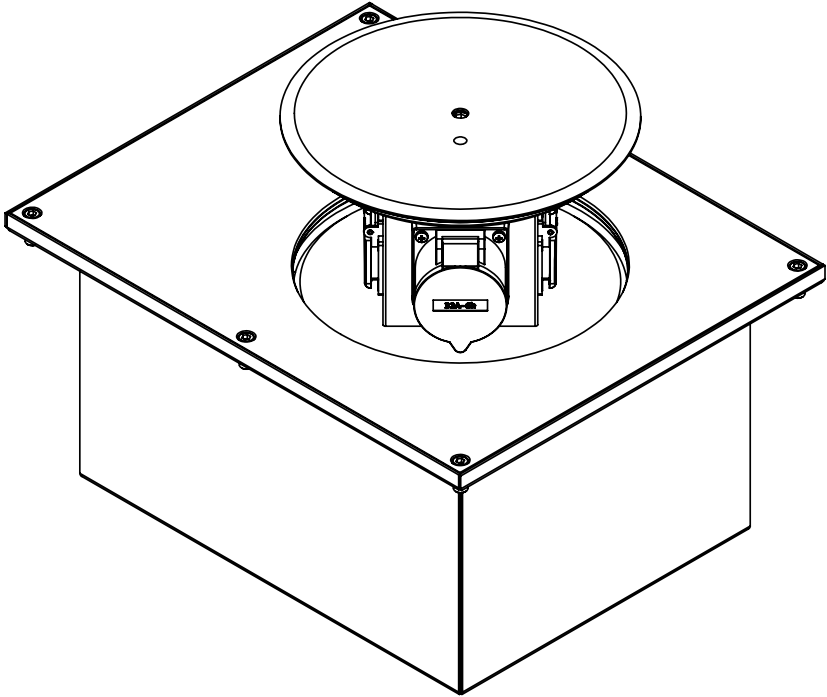


Bedienungsanleitung

Instruction Manual



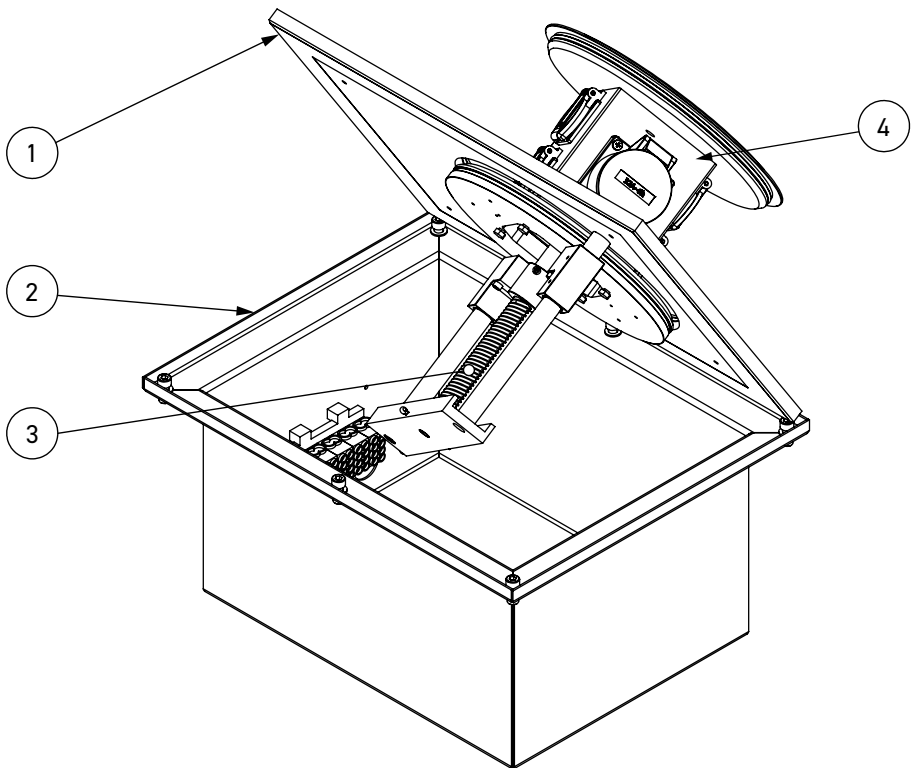
SV501

Inhalt/Contents

Technische Daten.....	3
Montageanleitung.....	4
Gebrauchshinweise	8
Technical data.....	3
Assembly instructions	4
Instructions for use	8

Technische Daten/Technical specifications

Art. Nr. Item No	Abmessungen Dimensions	Zuleitungen Supply line	Schutzart Protection	Belastbarkeit Load
SV501	500x400x251 mm	2 x seitlich/lateral je/each $\varnothing 25$ mm, 2 x seitlich/lateral je/each $\varnothing 32$ mm	IP67	Flächenlast/area load max. 6,5 t



Bezeichnung/Designation:

- ① Abdeckplatte/Cover plate
- ② Gehäuse/Housing
- ③ Spindel/Spindle
- ④ Geräteträgereinheit/Device carrier unit

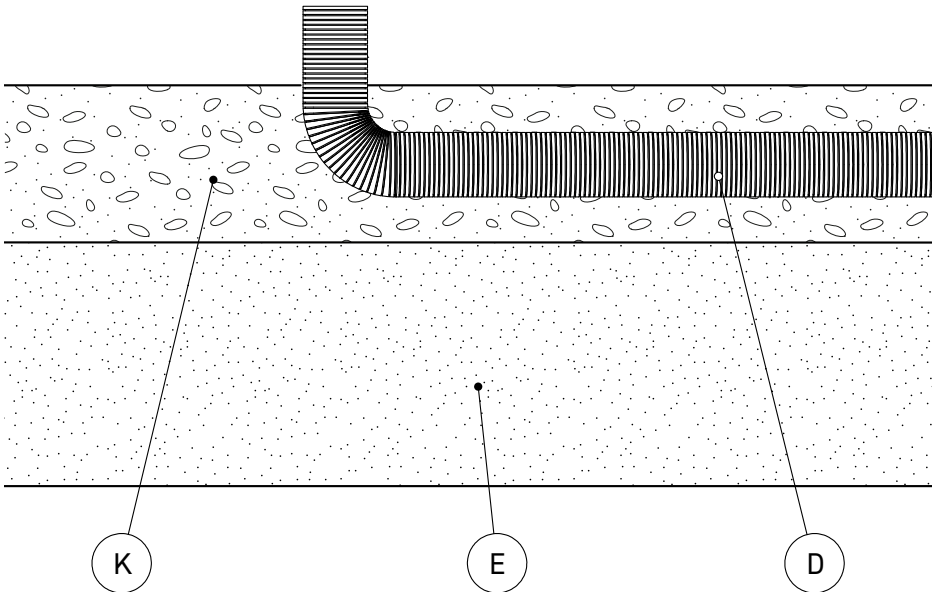
Montageanleitung/Assembly Instructions

Schritt 1

Geräteträgereinheit ④ mit der Abdeckplatte ① vom Gehäuse ② abschrauben. Drainagerohr (D), mit einem Durchmesser von 50 mm, im Kiesbett (K) über dem Erdreich (E) an der Einbauposition des Senkverteilers verlegen und mit Kies (K) o. ä. zuschütten.

Step 1

Unscrew device carrier unit ④ with the cover plate ① from the housing ②. Lay the drainage pipe (D), with a diameter of 50 mm, in the gravel bed (K) above the ground (E), at the installation position of the retractable supply post and fill with gravel (K) or similar.

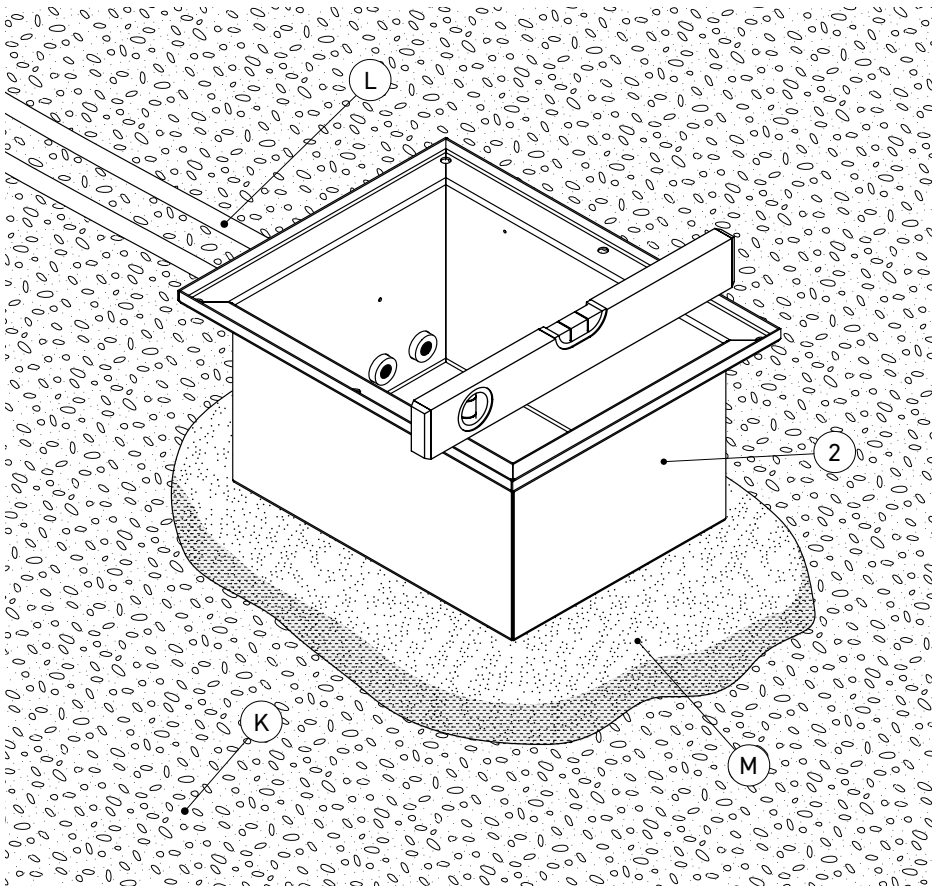


Schritt 2

Ein Mörtelbett (M) rund um das Drainagerohr, auf den verdichteten Untergrund (K) gießen. Das Drainagerohr von unten in das Gehäuse ② einführen. Danach das Gehäuse ② auf das Mörtelbett (M) setzen. Vor dem Aushärten des Mörtels die Position des Senkverteilers mit der Wasserwaage überprüfen. Anschließend die Leitungen (L) verlegen und mit Kabelverschraubungen (IP68) am Gehäuse ② befestigen.

Step 2

Pour a mortar bed (M) around the drainage pipe onto the compacted surface (K). Insert the drainage pipe into the housing ② from below. Then place the housing ② on the mortar bed (M). Check the position of the of the retractable supply post with a spirit level before the mortar has hardened. Then lay the cables (L) and fasten them to the housing ② with cable glands (IP68).

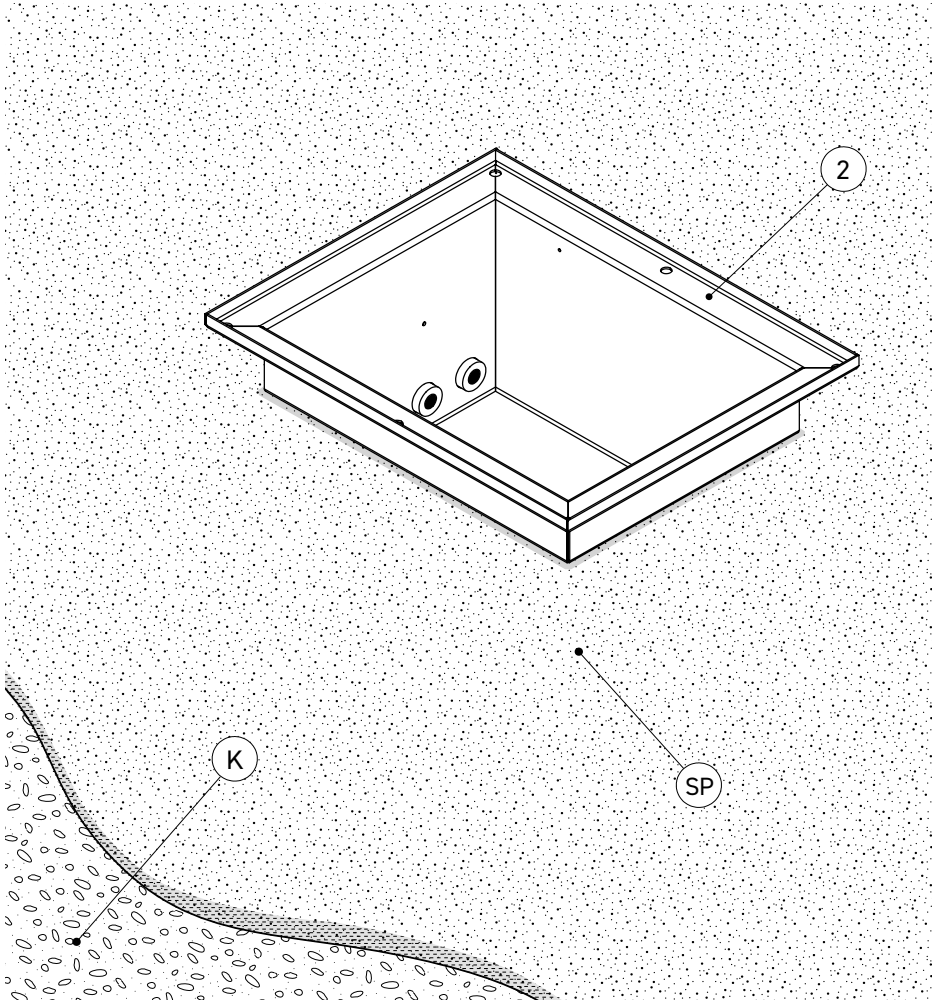


Schritt 3

Nach dem Aushärten des Mörtels (M) die Fläche rund um das Gehäuse ② mit Kies (K) o. ä. auffüllen und das Mörtelbett (M), sowie die Leitungen (L) damit bedecken. Anschließend den Splitt (SP) gleichmäßig darüber verteilen.

Step 3

After the mortar (M) has hardened, fill the area around the housing ② with gravel (K) or similar and cover the mortar bed (M) and the cables (L) with it. Then spread the grit (SP) evenly over it.

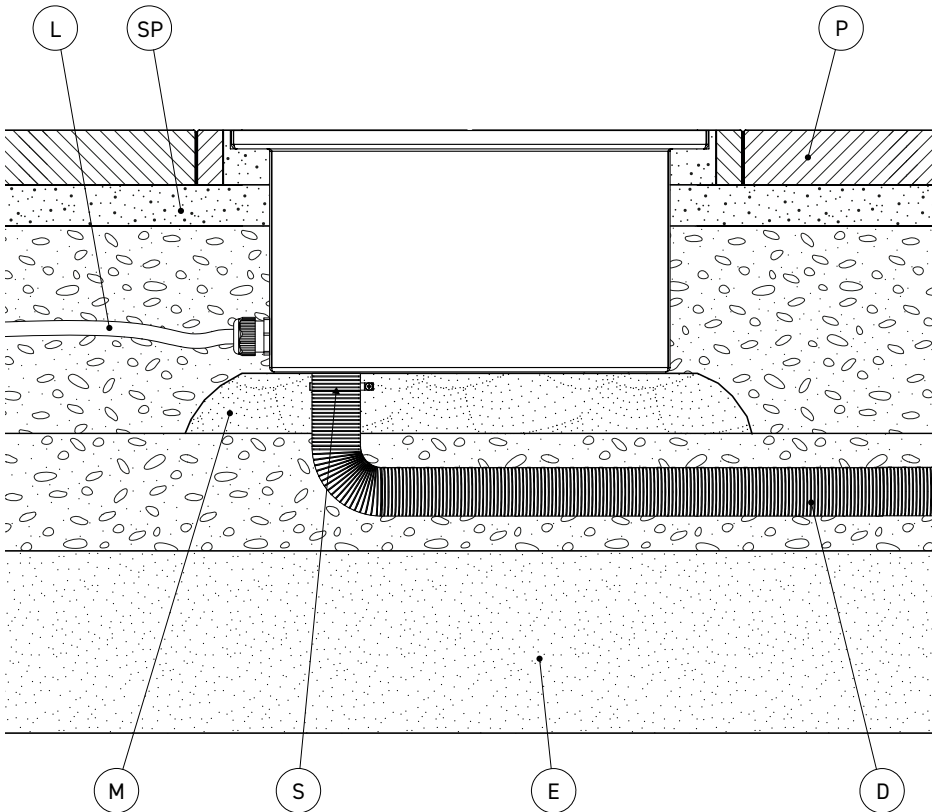


Schritt 4

Hiernach die Geräte anschließen und die Abdeckplatte ① zusammen mit der Geräte-trägereinheit ④ in das Gehäuse ② einschrauben. Dabei auf einen schmutzfreien Dichtungsbereich achten. Abschließend den Bodenbelag, z. B. Pflastersteine (P), rund um den Senkverteiler verlegen. (Siehe Querschnitt unten).

Step 4

Connect the devices and screw the cover plate ① together with the device carrier unit ④ into the housing ②. In the meantime, make sure that the sealing area is free of dirt. Finally lay the flooring, e.g. paving stones (P), around the retractable supply post. (See cross section below).





Gebrauchshinweise/Instructions for use

Um eine anhaltende Funktion des Senkverteilers zu gewährleisten sind folgende Hinweise zu beachten:

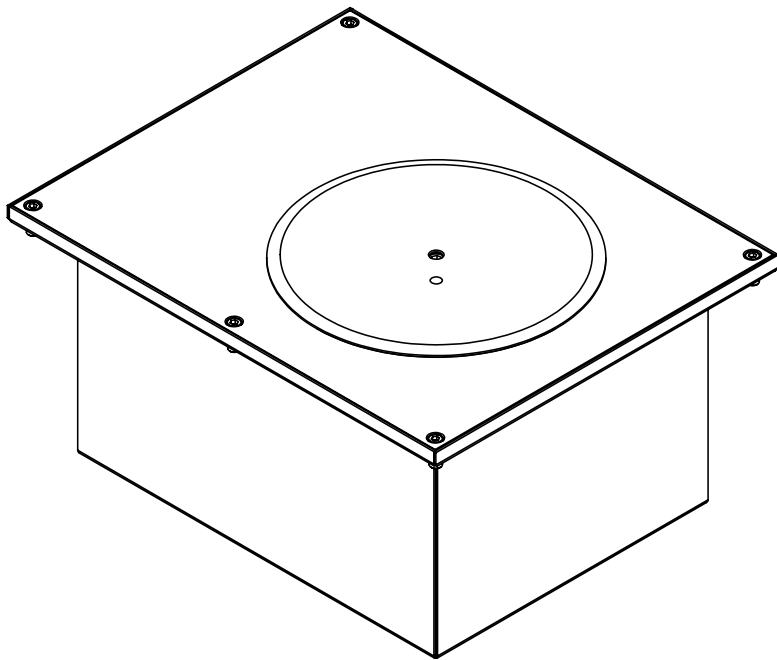
- Anschluss, Reparatur oder Instandhaltung sind von einer ausgebildeten Fachkraft durchzuführen. Während des Einbaus und der Inbetriebnahme sind Handschuhe zu tragen.
- Für die Montage des Senkverteilers muss ein fester Untergrund (z.B. Estrich, Beton, Mörtel) vorhanden sein.
- Bei der Montage auf einem unbefestigten Untergrund ist der Senkverteiler weder begehb- noch befahrbar.
- Die Anschlussleitung muss einen Querschnitt entsprechend der Vorschrift des VDE aufweisen.
- Die verwendeten Kabelverschraubungen sollten für den entsprechenden Kabelquerschnitt geeignet sein.
- **Pflegehinweis:** Das Produkt ist für die Nasspflege geeignet. Dazu zählt auch das Verwenden von Nasskehrmaschinen, bei denen der Bodenbelag kurzzeitig durchnässt wird. Jedoch dürfen für die Reinigung **keine säurehaltigen, chloridhaltigen oder alkalische Mittel** verwendet werden.
- Für einen einwandfreien Betrieb sind die Dichtungen regelmäßig vom Schmutz zu befreien und auf einen einwandfreien Zustand zu überprüfen.
- Die angegebene Schutzart kann nur im einwandfreien, geschlossenen und ungenutzten Zustand des Senkverteilers gewährleistet werden.
- Trotz Fertigungsprüfung kann es im Herstellungsprozess zu scharfen Kanten oder Ecken an Gehäuse, Deckel oder anderen Bauteilen kommen.
- Bei mechanischen Schäden oder anderen Mängeln (technisch/elektrisch) darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist unter Beachtung der nationalen Vorschriften zu entsorgen.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

In order to ensure a lasting function of the retractable supply post, the following instructions must be observed:

- Connection, repair or maintenance must be carried out by a trained specialist. During installation and commissioning gloves must be worn.
- For the installation of the retractable supply post, a solid surface (for example screed, concrete, mortar) must be present.
- When installing on an unpaved surface, the retractable supply post is neither walkable nor accessible.
- The connecting cable must have a cross-section in accordance with the VDE regulation.
- The cable glands used should be suitable for the corresponding cable cross-section.
- **Care instructions:** The product is suitable for wet care. This also includes the use of wet sweepers in which the floor covering is briefly soaked. However, **no acid-, chloride-containing or alkaline products** may be used for cleaning.
- To ensure trouble-free operation, the seals must be regularly cleaned of dirt and checked for perfect condition.
- The specified degree of protection can only be guaranteed in the perfect, closed and unused condition of the retractable supply post.
- Despite manufacturing inspection, sharp edges or corners on housings, lids, or other components may occur during the manufacturing process.
- In the case of mechanical damage or other defects (technical/electrical), it is not allowed to put the product into operation.
- The product is in compliance with the national regulations to dispose.

Errors and technical changes reserved.



**BS BODENSTECKDOSEN
SYSTEMTECHNIK**

© by BS Bodensteckdosen Systemtechnik GmbH

BS Bodensteckdosen
Systemtechnik GmbH
Oldermanns Hof 2a
33719 Bielefeld
Tel +49 521 260109-90
Fax+49 521 260109-99
info@bodensteckdosen.com
www.bodensteckdosen.com

*Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Subject to errors and technical changes.*